



المهرجان
الدولي
للفيلم
بمراكش

MARRAKECH
INTERNATIONAL
FILM
FESTIVAL

تحت الرعاية السامية لصاحب
الجلالة الملك محمد السادس

دعوة لتسجيل الأفلام

نظام ورشات الأطلس

الدورة السابعة لورشات الأطلس

1-5 دجنبر 2024

ضمن الدورة الواحدة والعشرون للمهرجان الدولي للفيلم بمراكش

تم إحداث ورشات الأطلس في إطار دورة 2018 من المهرجان الدولي للفيلم بمراكش. وقد أطلق هذا البرنامج مجموعة من الأنشطة المهنية التي يواكب من خلالها المهرجان جيلا جديدا من السينمائيين من المغاربة، العرب والأفارقة من خلال خلق فضاء للتفكير وللتبادل والعمل بين المهنيين الدوليين والمواهب من المنطقة.

يقترح المهرجان ورشات الأطلس

برنامج يتم على مدى 4 أيام عبر الإنترنت خلال شهر نونبر، ثم على 5 أيام يجرى حضوريا من 1 إلى 5 دجنبر، خلال فترة انعقاد المهرجان الدولي للفيلم بمراكش.

مجموعة مختارة من المشاريع في مرحلة التطوير ومن الأفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج والتي تستفيد فرقا الإبداعية من مخرجين ومنتجين من مواكبة فنية ومهنية شخصية حسب احتياجات ومراحل الإنتاج التي يتواجدون فيها.

إطار نموذجي لمواكبة تقديم المشاريع في مرحلة التطوير خلال جلسة عمومية لعرض المشاريع وتقديم الأفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج من خلال عروض لمقتطفات من هذه الأفلام.

سوق للإنتاج المشترك متاح فيه للمشاريع والأفلام المختارة إمكانية عقد لقاءات فردية مع المهنيين الدوليين الحاضرين، وذلك بما يتلاءم واحتياجاتهم.

جوائز للتطوير ولما بعد الإنتاج يتم منحها نقدا من قبل لجنتي التحكيم (لجنة تحكيم خاصة بالمشاريع في مرحلة التطوير وأخرى خاصة بالأفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج)، وذلك في نهاية الورشات.

منصة الأطلس

قسم جديد في إطار ورشات الأطلس يتم على مدى 4 أيام عبر الإنترنت خلال شهر نونبر، ثم على 5 أيام يجرى حضوريا، من 1 إلى 5 دجنبر، خلال فترة انعقاد المهرجان الدولي للفيلم بمراكش.

برنامج مهني جديد لفائدة المخرجين والمنتجين المغاربة الراغبين في صقل خبراتهم من أجل تطوير نشاطهم على الصعيد الدولي. مواكبة فنية ومهنية شخصية حسب احتياجاتهم في هذه المرحلة المحددة من مسارهم المهني.

شروط المشاركة

يتاح الترشح للمشاركة في ورشات الأطلس 2024:

- للسينمائيين المقيمين في العالم العربي أو القارة الإفريقية أو المقيمين في مناطق أخرى من العالم والذين تعود أصولهم إلى العالم العربي أو القارة الإفريقية.
- للسينمائيين الذين لديهم مشروع فيلم طويل أول أو ثاني أو ثالث (60 دقيقة على الأقل)، سواء كان روائيا أو وثائقيا أو فيلم رسوم متحركة، في مرحلة التطوير أو مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج. السينمائيون المغاربة الذين أخرجوا أكثر من ثلاثة أفلام طويلة مؤهلون للمشاركة في قسم «نظرات على الأطلس».
- للمشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج التي تواكبها شركة إنتاج عند تقديم طلب المشاركة.

يمكن الترشح للمشاركة في منصة الأطلس 2024:

- المهنيون المغاربة (مخرجون ومنتجون) الذين يعملون في مجال الصناعة السينمائية والراغبين في تطوير معارفهم وشبكاتهم المهنية من أجل توسيع نشاطهم على الصعيد الدولي. يتم الاختيار استنادا إلى الملف الشخصي وتطوير المسار المهني وليس على أساس مشروع محدد.
- المهنيون المغاربة (مخرجون ومنتجون) الذي سبق لهم إخراج - إنتاج على الأقل فيلم روائي طويل أول، أو وثائقي أول، أو فيلم رسوم متحركة أول (60 دقيقة على الأقل) والذي تم عرضه في مهرجان واحد على الأقل.

ملف التسجيل

الوثائق التي يجب تقديمها في نسخة واحدة في ملف PDF بالفرنسية أو الإنجليزية (يجب دمج جميع الوثائق والروابط في ملف واحد):

- ملخص قصير (من 5 سطور كحد أقصى)، وملخص طويل (من 20 سطرا كحد أقصى)
- المعالجة أو سيناريو الفيلم
- مذكرة النوايا للمخرج (ة)
- مذكرة النوايا للمنتج (ة)
- السيرة الذاتية للمخرج (ة)
- السيرة الذاتية للمنتج (ة)
- لمحة عن الشركة المنتجة وقائمة الأفلام التي أنتجتها أو التي شاركت في إنتاجها
- رسالة تحفيزية من المخرج (ة) والمنتج (ة) بشأن المشاركة في ورشات الأطلس. يرجى أن يتم في هذه الرسالة تحديد ما يلي: في أي مرحلة من التطوير أو التصوير أو ما بعد الإنتاج يوجد مشروعكم، وما الذي تتطلعون إليه من خلال مشاركتكم، ولماذا تريدون المشاركة في الورشات، وفي أية أسواق، أو ورشات أو محترفات تم اختيار مشروعكم.

بالنسبة للمشاريع في مرحلة التطوير:

- روابط فيميو (Vimeo) مع كلمات المرور لمشاهدة الأفلام القصيرة والطويلة السابقة للمخرج (ة)
- خطة التمويل الأولية: ما هي استراتيجية التمويل، ومن أية صناديق، مع تحديد المبلغ الذي تأملون الحصول عليه في كل مرة، ووضعية الطلب (تم إرساله أم لا) ونتيجة الطلب (قيد الدراسة - تم الحصول عليه)

بالنسبة للأفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج:

- رابط لمشاهدة مقتطف من الفيلم أو لمشاهد مختارة منه (20 دقيقة على الأقل) معنونة بالفرنسية أو الإنجليزية
- الميزانية الإجمالية للفيلم مع تحديد المبلغ اللازم من أجل إكمال الفيلم (إذا لم تكن الميزانية كاملة)

بالنسبة لقسم منصة الأطلس:

(خاص بالمخرجين والمنتجين المغاربة)

الوثائق التي يجب تقديمها في نسخة واحدة في ملف PDF بالفرنسية أو الإنجليزية (يجب دمج جميع الوثائق والروابط في ملف واحد):

- مذكرة النوايا للمخرج (ة) أو المنتج (ة)
 - السيرة الذاتية للمخرج (ة) أو المنتج (ة)
 - روابط فيميو (Vimeo) مع كلمات المرور لمشاهدة أفلامك القصيرة والطويلة السابقة
 - لمحة عن الشركة المنتجة وقائمة الأفلام التي أنتجتها أو التي شاركت في إنتاجها
 - رسالة تحفيزية من المخرج (ة) والمنتج (ة) بشأن المشاركة في منصة الأطلس.
- يرجى أن يتم في هذه الرسالة تحديد ما يلي: المرحلة التي وصلت فيها من مسارك المهني، وما الذي تتطلعون إليه، ولماذا ترغبون في المشاركة، وما هي الأسواق، الورشات أو المحترفات التي سبق لكم المشاركة فيها.

كيفية التسجيل

لتقديم ترشيحك إلى ورشات الأطلس 2024، يرجى اختيار الفئة التي تتقدمون للمشاركة فيها (مشاريع في مرحلة التطوير أو أفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج)، وإحداث حسابكم الخاص على منصتنا على الإنترنت عبر الروابط أسفله، وملء خانات المعلومات المطلوبة، وأخيرا تحميل الوثائق المطلوبة على المنصة.

المشاريع في مرحلة التطوير

آخر أجل: 19 يوليوز 2024

[رابط التسجيل هنا.](#)

الأفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج

آخر أجل: 19 شتنبر 2024

[رابط التسجيل هنا.](#)

منصة الأطلس

آخر أجل: 19 يوليوز 2024

للترشح للمشاركة في قسم منصة الأطلس 2024 (خاص بالمخرجين والمنتجين المغاربة)، يرجى إحداث حسابكم على منصتنا على الإنترنت عبر الروابط أسفله، وملء خانات المعلومات المطلوبة، وأخيرا تحميل الوثائق المطلوبة على المنصة.

[رابط التسجيل هنا.](#)

عملية الاختيار

تتكون لجنة اختيار ورشات الأطلس من مهنيين ذوي الخبرة. تستمر قراءة ومشاهدة ودراسة المشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج المقدمة إلى غاية الإعلان عن نتيجة الاختيار الرسمي في منتصف شهر أكتوبر.

تحتفظ لجنة اختيار ورشات الأطلس بحقها في اختيار أو عدم اختيار أي مشروع أو فيلم يقدم إليها.

يتم الاتصال بالمشاريع والأفلام التي يتم اختيارها من قبل أحد أعضاء فريق عمل ورشات الأطلس، ويجب على من تم اختيارهم أن يقرروا على وجه السرعة في شأن قبول أو رفض هذه الدعوة.

سيتم إبلاغ كل مشروع أو فيلم بشكل رسمي عبر البريد الإلكتروني، بقرار لجنة الاختيار. ويعتبر هذا القرار نهائياً.

يتعين على المهنيين الذين يقدمون مشاريعهم أو أفلامهم إبلاغ فريق عمل ورشات الأطلس بأي اختيار يقع عليهم من قبل تظاهرة مهنية أخرى في المنطقة أو على الصعيد الدولي. لا تفرض ورشات الأطلس مبدأ الحصرية في المشاركة، لكنها تمنح الأفضلية للمشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج التي لم يتم تقديمها سابقاً.

مذكرة خاصة موجّهة للمهنيين المغاربة:

- المشاريع المغربية في مرحلة التطوير والأفلام المغربية في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج مدعوة للتسجيل في إحدى الفئتين الخاصة بذلك.
 - تحتفظ لجنة الاختيار بحق إدراجها إما:
 - في قسم نظرات على الأطلس (المخصص للمشاريع المغربية في مرحلة التطوير والأفلام المغربية في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج)
 - أو في الاختيار الرسمي للمشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج
 - أو في منصة الأطلس (الخاص بالمسار المهني)
- يمكن للمهنيين المغاربة (المخرجين والمنتجين) الذين لا يرغبون في تسجيل مشروعهم أن يترشحوا مباشرة للمشاركة في منصة الأطلس.

تلتزم ورشات الأطلس بما يلي

- تحمل تكاليف تكوين الفرق الفنية المختارة (استشارات، لقاءات فردية أو جماعية...).
- تحمل تكاليف السفر والإقامة والمطعمة للمشاركات والمشاركين أثناء مقامهم في مدينة مراكش، عندما تنعقد الورشات حضورياً.
- إعداد برنامج عبر الإنترنت يسمح للفرق المختارة بمتابعة برامج الورشات والاستفادة منها (في حال انعقاد الورشات عبر الإنترنت).
- الإصغاء للاحتياجات والسماح للمشاركين المختارين بمقابلة المهنيين المعنيين أكثر بتطوير مشاريعهم.
- تقديم أفضل مواكبة لكل الأفلام والمشاريع من خلال مرافقة هادفة وشخصية أثناء التظاهرة.

تلتزم المشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة التصوير أو مرحلة ما بعد الإنتاج بما يلي

- أن تكون حاضرة ومتاحة بالكامل في فترة انعقاد ورشات الأطلس، من أجل المشاركة الكاملة في البرنامج الذي يتم إعداده من قبل فريق العمل.
- أن ترسل في المواعيد المحددة البيانات المطلوبة اللازمة لإعداد دليل الورشات والاستشارات والعروض من أجل تسهيل التنظيم الجيد لورشات الأطلس.
- أن تستخدم شعار ورشات الأطلس في جميع المواد الدعائية المستقبلية وفي جينيريك الأفلام عند اكتمالها.
- أن تظل على تواصل مع فريق عمل ورشات الأطلس لإطلاعه على أية مستجدات تتعلق بالمشاريع والأفلام المختارة.

لاستفساراتكم أو لطلب مزيد من المعلومات

يرجى الاتصال بالسيد هادي زردي، مسؤول ورشات الأطلس:

hedi.zardi@festivalmarrakech.org

atlasateliers.marrakech-festival.com

UNDER THE HIGH PATRONAGE
OF HIS MAJESTY KING MOHAMMED VI



7 Call for applications

Regulations

7th Edition of the Atlas Workshops

December 1 — 5, 2024

Part of the 21st Edition of the Marrakech International Film Festival

The Atlas Workshops were initiated in 2018 by the Marrakech International Film Festival. The programme initiated a series of professional actions through which the Festival works side by side with a new generation of Moroccan, Arab and African filmmakers, and creates a space for reflection, exchange, work, and meetings for international professionals and regional talents.

The festival offers:

The Atlas Workshops

A **four-day** online programme each November, followed by a **five-day**, onsite programme from December 1 to 5, alongside the Marrakech International Film Festival.

A selection of **projects in development** and **films in production or post-production** whose creative director/producer teams benefit from artistic and professional support tailored to their needs given their project's current stage of production.

An ideal presentation framework, in which projects in development are introduced via a public pitching session, while films in production and post-production are further exposed through screenings of excerpts.

A **co-production market**, where participants have the opportunity to attend targeted, individual meetings with invited international professionals

Cash prizes are awarded at the conclusion of the Atlas Workshops, decided upon by two juries, one each for projects in development and films in production or post-production.

Atlas Station

A new Atlas Workshops program consisting of **four days** online in November, followed by **five days onsite**, from December 1 to 5, alongside the Marrakech International Film Festival.

A new professional initiative **aimed at Moroccan directors and producers** who wish to hone their skills in order to develop their international business activities. This artistic and professional support is tailored to participants' needs at this moment in their careers.

Eligibility Criteria

To be eligible for the **2024 Atlas Workshops**, filmmakers must:

- Reside in, or be a member of the diaspora of, the Arab world or the African continent
- Have a project in development or a film in production or post-production that is a first, second or third feature-length (minimum 60 minutes) narrative, documentary or animated film, and have previously made at least one short or feature-length film. Moroccan filmmakers who have previously made more than three feature-length films are eligible for the Atlas Close-Ups programme.
- Have a production company attached to the project at the time of application.

Moroccan professionals (directors and producers) are eligible to apply for the **Atlas Station 2024** if they:

- are already working in the film industry and wish to develop their knowledge and professional networks to expand their business internationally. Selection is based on profile and career development, not on a specific project.
- have previously directed and/or produced at least one feature-length (minimum 60 minutes) fiction, documentary or animation film that has been selected for at least one festival.

Application File

See below for a list of documents, to be provided in **PDF format**, in English or French. Please provide all documents and links in one document:

- Short (maximum 5 lines) and long (maximum 20 lines) synopses
- Feature-length film treatment or script
- Director's note of intent
- Producer's note of intent
- Director's bio-filmography
- Producer's bio-filmography
- Production company profile and catalogue of (co)-produced films
- Motivation letter from the director and the producer outlining why they wish to participate in the Atlas Workshops. The letter should specify the stage of development, production or post-production the film is currently at, what the creative team is looking for, and which markets, workshops, or labs the project has already participated in, if any

For projects in development, please supply:

- Vimeo links with passwords to the director's previous short and feature-length films
- Provisional financing plan, detailing the financing strategy and expected sources. For each source, please note the expected amount, the status of the request (submitted or to be submitted) and the result, if any (confirmed or pending)

For films in production or post-production, please supply:

- A link to a complete rough cut or a selection of scenes from the film (minimum 20 minutes), with subtitles in French or English if the film is in neither of these languages
- An overall budget indicating the amount required to complete the film (if financing is not complete)

For Atlas Station, please supply:

(Open to Moroccan directors and producers only)

See below for a list of documents, to be provided in **PDF format**, in English or French. Please provide all documents and links in one document:

- Note of intent from the director or producer
- Director's or producer's bio-filmography
- Vimeo links with passwords to previous shorts and features
- Description of production company and catalogue of (co)-produced films
- Letter of intent from the director and producer about potential participation in the Atlas Station.

Please specify the current stage of your career, what you are looking for, why you want to take part in the Atlas Station, and which markets, workshops or labs you have previously attended, if any.

Procédure d'inscription

To apply for the 2024 Atlas Workshops, please select the appropriate category (development or production/post-production), **follow the link below to register online**, provide the requested information and upload the required documents

Projects in Development

Deadline: July 19th, 2024

[Register here.](#)

Films in production or post-production

Deadline: September 19th, 2024

[Register here.](#)

Atlas Station

Deadline: July 19th, 2024

To apply to participate in the 2024 Atlas Station (open to Moroccan directors and/or producers only), please create an account on our **online platform** via the links below, duly fill in the requested information, and upload the required documents.

[Register here.](#)

Selection process

The Atlas Workshops selection committee is made up of experienced professionals. Reading, viewing, and reviewing submitted projects in development and films in production or post-production will continue until the announcement of the selection at the end of October.

The committee reserves the freedom to decide whether or not to select a project for participation.

The Atlas Workshops team will indicate to creative teams if their projects have been invited to participate; please take note that the decision to accept or refuse an invitation must be confirmed in a short period of time.

The teams behind all submitted projects will be notified by email of the decision of the selection committee. All decisions are final.

After submitting a project, creative teams are required to inform the Atlas Workshops team of any selection of their project for any other professional events, whether regional or international. While exclusivity is not a requirement for the Atlas Workshops, preference is given to projects that have not previously participated in professional development events.

Note to Moroccan professionals

- Filmmakers from Morocco are invited to register with projects in development or films in production or post-production.

The selection committee reserves the right to include Moroccan projects that are selected in:

- the ATLAS CLOSE-UPS programme (dedicated to Moroccan projects in development and films in shooting or post-production)
- the OFFICIAL SELECTION of projects in development and films in shooting or post-production
- or the ATLAS STATION section (dedicated to professional profiles).

Note that Moroccan professionals (directors and/or producers) who do not wish to submit applications with a project may apply directly to ATLAS STATION.

The Atlas Workshops programme agrees to

- Cover the training costs of participating creative teams (for consultations, individual and/or collective meetings, etc.)
- Cover the costs of travel, accommodation, and hospitality for participants during their time onsite in Marrakech
- Provide an efficient and effective online platform to ensure participants benefit fully from the programme (in any case that workshops cannot be conducted on site)
- Attend to the needs of participants by ensuring they meet with those professionals who are most likely to benefit the future of their project
- Provide the best possible tailored support to each project during the event

Atlas Workshops participants commit to

- Being present and available throughout the dates and times of the Atlas Workshops in order to participate fully in the programme
- Providing all requested materials and information for the Atlas Workshops catalogue, individual consultations, and project screenings in a timely manner to facilitate the efficient organisation of the event
- Including the Atlas Workshops logo in all future communications about the participating project as well as in the credits of the film upon its completion
- Keep the Atlas Workshops team informed of the ongoing progress of participating projects

For questions or to obtain further information

please contact Hédi Zardi, Head of the Atlas Workshops:

hedi.zardi@festivalmarrakech.org

atlasateliers.marrakech-festival.com/en